



Teacher Guideline – Hatodik fejezet English A1 learning game “The Chili Phantom”

IVETAGR - Innovating Vocational Educational Training
Applying Games Realities Methodology

Iberika Group, Berlin
Katherine Claude
Inga Opitz
Daniel Jarrett
Gabor Lenart
Ruth Hopp

Az Útmutatóban használt jelek:



üzenetek



linkek



email Kristintől



posztok Kristintől



feladatok



skype



térképek



videó



email Super Agent 123-tól



posztok Super Agent 123-tól



tweet



csoportmunka

Hatodik fejezet

6.1 Párizs

6.2 Brüsszel

6.3 Amszterdam

6.4 Róma

Útmutató 6.1 Párizs

- 1) A Párizsban játszódó fejezet Super Agent 123 videó üzenetével kezdődik. Super Agent 123 üdvözlí az ügynököket Párizsban, és közli velük, hogy találkozniuk kell a pénztárossal az üzletben, és ott kell várniuk a gyanús nőre.



A feladatod (Kristin): Írj egy emailt a tanítványaidnak:

Hi agents, how was your journey to Paris? Here is a new message from Super Agent 123 . Click on the link to listen to him!

(„Üdv Ügynökök! Milyen volt az utatok Párizsba? Itt van egy üzenet Super Agent 123-tól.

Klikkeljétek a linkre, és hallgassátok meg!)

<http://youtu.be/B2QwkmSSdH8>

- 2) Super Agent 123 videójának megtekintése után a tanulók visszatérnek a csoport Facebook falára, ahol találják egy üzenetet és egy szókincs videót, melyet a tanáruk töltött fel.



A feladatod (Kristin): Küldd el a következő üzenetet a csoport Facebook falára:

Agents, get prepared for your supermarket mission! I think you should learn some words first. Have a look at this video, then return here!”

(„Ügynökök! Készüljétek fel az áruházi bevetésekre! Szerintem elsőként tanulnotok kell pár szót. Nézzétek meg ezt a kisfilmet, majd gyertek vissza ide!”)

<http://youtu.be/dMlBy6ulBNM>

- 3) A tanulók megnézik a szókincs videót, majd visszatérnek a csoport Facebook falára, ahol megtalálják a Kristin által feltöltött üzenetet és feladatlapot (Worksheet 6.1).



A feladatod (Kristin): Tedd fel a csoport Facebook falára a következő üzenetet és a feladatlapra vezető linket:

Agents, I hope you remember some of the new words! Now it's time to go to the supermarket and wait for our suspect to come! But where is the supermarket? If you solve the vocabulary worksheet that you can find attached, you will get the directions for the shop. Once you have finished the worksheet, send it to Super Agent 123 along with the solution. Have fun!

(„Ügynökök! Remélem, emlékeztek néhányra az új szavak közül. Itt van az ideje, hogy elmenjétek az élelmiszer-áruházba, és várjátok meg, hogy megjöjjön a gyanúsítottunk. De hol van az élelmiszer-áruház? Ha megoldjátok a csatolt szókincs feladatlapot, megkapjátok az üzlethez vezető utat. Miután megoldottátok a feladatlapot, küldjétek el Super Agent 123-nak a megfejtéssel együtt! Jó szórakozást!”)

Worksheet: <https://www.box.com/s/9f3b19acd26bafac5398>

- 4) A tanulók megoldják a feladatlapot és visszaküldik Super Agent 123-nak a megoldást (Answers 6.1). Ha jól oldották meg a feladatot, akkor kapnak egy linket a Google térképre, ami megmutatja nekik, hogy hol van a bolt. Ezenkívül a tanulók kapnak egy üzenet is Super Agent 123-tól, hogy továbbra is figyelniük kell a Twitter profiljukat, mert a tanáruk, ott tartja majd velük a kapcsolatot. Ezalatt el tudják készíteni az élelmiszerek nevével kapcsolatos memória játékot.



A feladatod (Super Agent 123): Várj a megoldásra (Antoine). Ha rossz a válasz, akkor válaszolj így:

Agent, I am not sure if this direction is spelt well. Have a closer look at the worksheet again! („Ügynök! Nem vagyok biztos benne, hogy helyesen írtad le az irányt. Nézd meg jobban a feladatlapot!”)

Ha helyes a válasz, akkor válaszolj a következő üzenettel:

Great work, agent! Now that you know the address, have a look at the map and wait for the woman to come! Here is the link: <http://g.co/maps/8amgh>

(„Nagyon jó munka, Ügynök! Most, hogy tudod a címet, nézd meg a térképet, és várj a nő érkezésére! Itt van a link: <http://g.co/maps/8amgh>)

- 5) Egy kis idő múlva (kb. 15 perc elég a tanulóknak arra, hogy kinyomtassák és kivágják a memória kártyákat) a tanulók a Twitteren üzeneteket kapnak Super Agent 123-tól. Az utolsó tartalmaz egy új linket, mely Párizs részletes Google térképéhez vezet.



A feladatod (Super Agent 123): 15 perc múlva twitteld a következőket:

Agents, that was the signal from the supermarket cashier – our suspect is coming!

(„Ügynökök! Megjött a jel a bolt pénztárosától – jön a gyanúsítottunk!”)

Do you see her? The woman with the big blue watch? Okay, let’s see what she will do!

(„Látjátok őt? A nőt a nagy kék órával? Rendben, nézzük meg, mit akar csinálni!”)

She is doing her shopping... Now she ‘s heading for the cash box. Let’s follow her! But be careful, she mustn’t notice us!

(„Bevásárol... Most megy a pénztárhoz. Kövessük! De óvatosan, nem szabad, hogy észrevegyen bennünket!”)

Oh no, she saw us!! Now she’s running away – run after her agents, we have to try to catch her!

(„Jaj, ne! Meglátott bennünket! Most elszalad – rohanjatok utána, ügynökök! Meg kell próbálnunk elkapni!”)

She's gone. What a disaster! But she lost her shopping bag. Her shopping is spread all over the street! Let's go and see what she has lost! Watch this video to help you with some grammar, and then check out the map at the supermarket for some practice. When you are done, send your teacher the finished worksheets and any important information you find. Here we go!

(„Elszaladt! Micsoda szerencsétlenség! De elvesztette a bevásárló szatyrárt, minden, amit vásárolt, szétszóródott az utcán! Menjete oda és nézzétek meg, hogy mit veszített el! Nézzétek meg ezt a videót, amely nyelvtani segítséget ad nektek, és utána nézzétek meg a térképet az áruházban, hogy gyakoroljatek! Ha készen vagytok, küldjéte el a tanárotoznak a kitöltött feladatlapokat, és minden fontos informácót, melyre rátaláltok! Kezdejete hozzá a feladatokhoz!”)

Video: <http://youtu.be/CD37jDg9OuM>

Map: <http://g.co/maps/xctr7>

- 6) A tanulók kapnak egy részletesebb Párizs térképet. A bolttal szemben, az utcán szétszóródott minden, amit a nő vásárolt. A tanulók elolvassák a tanár utasítását, miszerint meg kell vizsgálniuk az elvesztett árúkat úgy, hogy használják csatolt feladatlapot (Worksheet 6.2, Worksheet 6.3). Be kell írniuk, hogy miket találtak az utcán. A végén megkapják megfajtésnént egy nagyon fontos tárgy nevét, ami a bevásárló zacskó titkos zsebében van és majdnem elkerülte a figyelmüket. A tanulók elküldik a feladatlapot és a megfajtést a tanárnak.



A feladatod (Kristin) : Először semmit sem kell tenned, mert a tanulók elolvassák az üzenetet a Google térképen, és egy ott elhelyezett link segítségével kapnak egy feladatlapot. Egy idő után meg kell kapnod a feladatlapot és a megfajtést Facebookon keresztül.

A megfajtés: „wallet”, vagyis pénztárca. Ha nem jó szót küldenek, akkor válaszolj így: Agent, are you sure this is an English word? I think there is an error. Go and have a look at the worksheet again!

(„Ügynök! Biztos vagy abban, hogy ez egy angol szó? Szerintem itt valami hiba van, nézd meg ismét a feladatlapot!”)

Ha a jó szót küldik, akkor küldd vissza nekik a következő választ a kijavított feladatlapokkal együtt: Perfect, you found the suspect's wallet! Let's see what it contains... Hey, there are some phone numbers inside! We should call them! Have a look at the Facebook group wall where you will find the numbers. Go ahead and find out who answers the phone, maybe we'll get an important hint! („Tökéletes! Megtaláltad a gyanúsított pénztárcáját! Lássuk, hogy mi van benne!... Nézd, van benne pár telefonszám! Fel kell hívnunk ezeket a számokat! Nézd meg a csoport Facebook falát, ott megtalálod a számokat. Menj, és találd ki, hogy ki válaszol a telefonban, talán találunk egy fontos nyomot.”)

(Answers 6.2, Answers 6.3)

- 7) A tanulók megnézik a csoport Facebook falát, ahol három, rövid videót találnak; egy kezét látnak majd, ami felveszi a telefont és telefonál: telefonhívás egytől-háromig. A tanulónak rá kell jönniük, hogy melyik hívás fontos, és el kell dönteniük, hogy hová kell majd menniük ezután.



A feladatod (Super Agent 123): Tedd ki a csoport Facebook falára a három kisfilmet, a következő üzenettel:

Agents, call the three numbers and listen to who answers the phone! Can you find out which city we should go to next? Send me your idea via Facebook message!

(„Ügynökök! Hívjátok fel a három számot, és hallgassátok meg, hogy ki szól bele a telefonba! Ki tudjátok találni, hogy melyik városba kell utaznunk ezután? Küldjétek el Facebook üzenetben az elképzelésüket!”)

<http://youtu.be/E1SnTmko3o8>

8) A tanulók elküldik az elképzelésüket Super Agent 123-nak.



A feladatod (Super Agent 123): Várj a tanulók válaszára. Ha a megfelelő város nevét küldik el (Brüsszel), küldd nekik a következő választ:

Agent, I think you're right. Brussels should be our next stop! Let's see what we can find out there! By the way, do you know what Manneken Pis is? Your homework will be to find it out! Have a look at the following link and write a short sentence on your Facebook wall about Manneken Pis:

http://en.wikipedia.org/wiki/Manneken_Pis ! Have fun and see you soon in Brussels!

(„Ügynök! Szerintem igazad van! Brüsszel kell, hogy a következő állomásunk legyen. Lássuk, mit tudunk ott kideríteni! Jut eszembe, tudod, hogy mi a Manneken Pis? Az a házi feladatod, hogy derítsd ki. Nézd meg a következő linket http://en.wikipedia.org/wiki/Manneken_Pis, és írd egy rövid mondatot a Manneken Piss-ről a Facebook faladon. Jó szórakozást, és viszlát Brüsszelben!”)

Ha a tanulók rossz városnevet küldenek, válaszold ezt:

„Are you sure? I don't see what we should do there. Listen to the phone calls again. It must be another city!”

(„Biztos vagy ebben? Nem tudom, mit tehetnénk ott. Hallgasd meg ismét a telefonhívásokat. Egy másik város kell, hogy a megoldás legyen!”)

Útmutató 6.2 Brüsszel

- 1) A fejezet Super Agent 123 videó üzenetével kezdődik. Super Agent 123 elmondja az ügynököknek, hogy küld valakit a Manneken Piss-hez, hogy találkozzon a harmadik telefonhívásból ismert nővel. Az ügynököknek meg kell figyelniük a helyszínt és várniuk kell, hogy mi történik.



A feladatod (Krisitn): Írj egy emailt a tanítványaidak:

My dear agents, I hope you had a safe trip to Brussels! There is a new message from Super Agent 123 for you. Go and check it out!

(„Kedves Ügynökök! Remélem, minden rendben volt az úton Brüsszel felé! Itt van egy új üzenet Super Agent 123-tól. Menjetek és nézzétek meg!”)

<http://youtu.be/cyLhDT9flwo>

-
- 2) A tanulók megnézik Super Agent 123 videóját, majd visszatérnek a csoport Facebook falára, ahol találnak egy üzenetet a tanáruktól.



A feladatod (Kristin): Tedd ki a következő üzenetet a csoport Facebook falára:

Agents, let's go to the meeting point at Manneken Pis! One of our men is already on his way to meet the woman from Brussels, so let's hurry up! We'll keep in touch via Twitter, so don't leave my Twitter channel out of sight!

(„Ügynökök! Menjetek a Manneken Piss-hez, a találkozó helyszínére. Az egyik emberünk már úton van, hogy találkozzon a brüsszeli nővel. Siessetek! Twitteren tartjuk majd a kapcsolatot, tehát figyeljétek a Twitteret!”)

Ezuán kezd el küldeni a Twitter üzeneteket:

Agents, do you see that woman with short blond hair close to Manneken Pis who is smoking one cigarette after another?! I think that is our suspect!

(„Ügynökök! Látjátok azt a szőke, rövid hajú nőt közel a Manneken Pisshez, aki egyik cigarettát a másik után szívja?! Szerintem ő a gyanúsítottunk!”)

And really – she is looking around waiting for our man! Now she saw him! Let's see what will happen next...

(„És valóban – most körülnéz, az emberünkre vár! Most meglátta őt! Lássuk, mi történik most...”)

She's heading over to him! Wait – what is she doing? She is handing him something that looks like an envelope!

(„A nő odamegy a férfihez! Várj! Mit csinál a nő? Átad valamit az emberünknek, valamit, ami úgy néz ki, mint egy boríték!”)

Now she is walking away quickly – hey wait, she disappeared into the crowd! So let's go over to our man and see what he got! Check the Facebook group wall!

(„Most a nő gyorsan elmegy. Most eltűnt a tömegben! Menjetek oda az emberünkhöz és nézzétek meg, hogy mit kapott! Nézzétek meg a csoport Facebook falát!”)

- 3) A tanulók elolvassák a Twitter üzeneteket, majd visszatérnek a csoport Facebook falára, ahol megtalálják a tanár üzenetét és az általa feltett videót.



A feladatod (Kristin): Tedd fel a következő üzenetet a csoport Facebook falára:

Agents, it's true, our man received an envelope from that smoking lady! It's on its way to the lab right now, we'll have to wait a little before we can open it because first it has to be checked for fingerprints. Meanwhile, here is a video about the English past tense so you'll be prepared for your report. Have a look at the link below! After watching it, return here!

(„Ügynökök! Az emberünk valóban kapott egy borítékot a cigarettázó nőtől. A boríték úton van a laborba. Egy kicsit várnunk kell, mielőtt kinyitjuk, mert először az ujjlenyomatokat kell ellenőrizni. Addig is itt van egy kisfilm az angol múlt időről, hogy felkészültek legyetek a jelentésekre. Nézzétek meg a lenti linket! Miután megnéztétek a videót, gyertek vissza ide!”)

Video: <http://youtu.be/Jz6aHVZZoQo>

- 4) A tanulók megnézik a videót, és utána visszatérnek a csoport Facebook falára. Találnak még egy üzenetet a tanárunktól, és egy feladatlapot, melyet meg kell oldaniuk. A feladatlap megfejtése elárulja a tanulóknak, hogy mit találtak a titokzatos borítékban. A tanulóknak el kell küldeniük a megfejtést a tanárnak.



A feladatod (Kristin): Mialatt a tanulók nézik a kisfilmet, tedd fel az új üzenetet és a feladatlapot a csoport Facebook falára (Worksheet 6.4). Az üzenet a következő:

Agents, I think you need some past tense exercises now to practice the new grammar. Try to solve the worksheet you find attached. If you do it right, you should find out what is inside the envelope. Send me the right answer via Facebook message as soon as you know! I'll wait for your messages, have fun!

(„Ügynökök! Szerintem szükségetek van pár múlt idővel foglalkozó feladatra, hogy gyakorolni tudjátok az új nyelvtant. Próbáljátok meg megoldani a csatolt feladatlapot. Ha jól oldjátok meg a feladatot, akkor rá kell jöjjetek, hogy mi van a borítékban. Küldjétek el nekem a jó választ Facebook üzenetben, amint rájöttetek! Várom az üzeneteiteket! Jó szórakozást!”)

Worksheet: <https://www.box.com/s/4f78f56be6e743a0eacf>

- 5) A feladatlapok megoldása után, a tanulók elküldik a megfejtést a tanárnak. Ha helyes választ küldenek, akkor kapnak Super Agent 123-tól egy másik feladatlapot a jelentésükhöz.



A feladatod (Kristin): Várj a megfejtésre: „USB flash drive”. Ha a tanulók rossz választ küldenek, akkor válaszolj így:

Sorry, agent, I don't think this is correct. Have a look at the worksheet again!
(„Elnézést, Ügynök! Szerintem ez nem helyes. Nézd meg ismét a feladatlapot!”)

Ha a válasz helyes, akkor küldd vissza a következő üzenetet, csatolva a kijavított feladatlapot (Answers 6.4):

Good job, agent, that's right! Here is a message from Super Agent 123!
(„Jó munka, Ügynök, helyes a válasz! Itt van egy üzenet Super Agent 123-tól!”)

<http://youtu.be/kO0Kkcej6Ks>

- 6) A tanulók kapnak egy üzenetet Super Agent 123-tól. Ő arról beszél az ügynököknek, hogy mit találtak az USB flash drive-on. Az eszközön található egy audio file, mely egy titkos felvételt tartalmaz a koppenhágai állatkertből. Pablo Guevara, aki a koppenhágai állatkertből eltűnt papagáj gondját viselte, titokban hallott egy állatkerti alkalmazott és egy másik férfi közötti beszélgetést. A két férfi azt tervezte, hogy ellopják a papagájt és elviszik oda, „ahol a többi van”. A megvesztegetett alkalmazottnak 10000 Eurót ígértek a segítségéért. Super Agent 123 azt mondja az ügynököknek, hogy többet kell kideríteniük a chili papagáj fajról, mivel úgy néz ki, hogy nagyon értékes. Végül azt mondja az ügynököknek, hogy ellenőrizzék a csoport Facebook falát, hogy további eligazítást kapjanak a tanártól.



A feladatod (Kristin): Először nem kell semmit sem tenned, mert a tanulóknak az a feladatuk, hogy a jelentés feladatlapot megoldva megtalálják az új videó linket. Egy idő után fel kell tenned a következő üzenetet és az új videó linket a feladatlappal a csoport Facebook falára (Worksheet 6.5):

Agents, we have to investigate the history of the chili parrot species. For this task you will need a little bit of vocabulary preparation. Check out this video link first and then try to solve the worksheet you find attached. If you are doing fine, you will get a solution word. Send Super Agent 123 the solution word via Facebook message!

(„Ügynökök! Ki kell nyomoznunk a chili papagáj faj történetét. Ehhez a feladathoz szükségetek van egy kis szókincsfejlesztésre. Nézzétek meg először ezt a videó linket, majd próbáljátok meg megoldani a csatolt feladatlapot. Ha jól oldjátok meg a feladatokat, akkor kaptok egy megfejtést. Küldjétek el a megfejtést Super Agent 123-nak Facebook üzenetben!”)

Video: <http://youtu.be/Vd4-EF3902c>

Worksheet: <https://www.box.com/s/86ad9f732b619554360e>

- 7) A tanulók megnézik a videót, amit a csoport Facebook falán találnak, és utána megpróbálják megoldani a feladatlapot. A tanulók elküldik a feladatlap megfejtését a tanárnak egy Facebook üzenetben.



A feladatod (Super Agent 123): Várj a tanulók üzeneteire a megfejtéssel. Ha a jó megoldást küldik (feathers: tollak), akkor javítsd ki a feladatlapot és küldd vissza nekik a következő választ:

Good job, agent. I think you are now prepared for the chili pepper investigation. You already know that the feathers are very valuable – but why? And how many chili parrots are there in the world? So many questions! I hope you'll find out something. This map and worksheet may help you: <http://g.co/maps/j64et> . If you find any important clues, send them to me along with the completed worksheet. Good luck!

(„Jó munka, Ügynök! Szerintem, most már felkészültél a chili paprika nyomozásra. Te már tudod, hogy a tollak nagyon értékesek, de miért? Hány chili papagáj van a világon? Milyen sok kérdés! Remélem, hogy rájössz valamire! Ez a térkép és a feladatlap segíthet neked: <http://g.co/maps/j64et>. Ha bármilyen fontos nyomra bukkansz, küldd el nekem a megoldott feladatlappal együtt! Sok szerencsét!”)

Worksheet: <https://www.box.com/s/a2fdf8d396543c4f0596>

Ha rossz választ küldenek, akkor válaszolj így:

Hmm, I think there is something wrong with the word. Check the worksheet again, maybe not all the letters are spelt the right way?

(„Szerintem, valami nincs rendben ezzel a szóval. Ellenőrizd le ismét a feladatlapot, talán nem minden betűt írtál helyesen?”)

(Answers 6.5)

-
- 8) Az első link elvezeti a tanulókat egy Google térképre, mely több információval szolgál a chili papagáj fajról. A tanulók találnak egy másik linket, mely egy feladatlaphoz vezet, melyet a térkép információival kell kitölteni (Worksheet 6.6). A tanulók ismét egy megfejtéshez jutnak, melyet el kell küldeniük Super Agent 123-nak.



A feladatod (Super Agent 123): Várj a tanulók megfejtéseire (arany madár). Ha rossz választ küldenek, akkor válaszolj így:

Are you sure, agent? I think there is a mistake – go and check the worksheet again!

(„Biztos vagy ebben, Ügynök? Szerintem itt valami hiba van – menj és nézd meg ismét a feladatlapot!”)

Ha a jó szót küldik, akkor küldd el a tanulóknak a következő választ a kijavított feladatlappal együtt (Answers 6.6):

Yeah, that's right, agent, golden bird is its second name! Oh, I see that I just recieved a new message: What?? Someone saw a suspicious woman with a blue, red, and yellow-feathered parrot in Amsterdam!? Agent, we have to go there! Prepare your suitcase and we'll leave as soon as possible!! See you in Amsterdam!

(„Igen, helyes, Ügynök! Arany madár a másik név! Ó, most látom, hogy épp most kaptam egy új üzenetet: Hogy?? Valaki látott egy gyanús nőt egy kék, vörös, sárga tollú papagájjal Amszterdamban?! Ügynök! Oda kell mennünk! Készítsd el a bőröndödet, ahogy csak lehet, indulunk! Viszlát, Amszterdamban!”)

Útmutató 6.3 Amszterdam

- 1) A fejezet Super Agent 123 video üzenetével kezdődik, Amszterdamból. Super Agent 123 azt mondja az ügynököknek, hogy menjenek azonnal a királyi palotához Dam térre, és ott rejtőzzenek el és figyeljék, hogy történik-e valami. Ez alkalommal sikeresnek kell lenniük, és el kell kapniuk a chili fantomot!



A feladatod (Kristin): Írj egy emailt a tanulóidnak:

Dear agents, Super Agent 123 is already waiting for you! He has got an important message for you. Click on the link to listen to it!

(„Kedves Ügynökök! Super Agent 123 már vár rátok! Fontos üzenete van számotokra!

Klikkeljétek a linkre, hogy meg tudjátok hallgatni az üzenetet!”)

<http://youtu.be/6IJSadW9Y1Q>

-
- 2) A tanulók megnézik Super Agent 123 kisfilmjét. Utána figyelik a Twittert, ahogy Super Agent 123 azt megmondta nekik. A tanulók több üzenetet kapnak Super Agent 123-tól Twitteren.



A feladatod (Super Agent 123): Kezdd el küldeni a Twitter üzeneteket:

Agents, are you at your observation posts? Great! So let's see what will happen...

(„Ügynökök! A megfigyelési ponton vagytok? Nagyszerű! Figyeljétek, hogy mi történik!”)

Seems to be very quiet. Nobody around. Or do you see someone? Me neither... – But wait, what is this?? A bird? Yes, indeed, and it seems to be a really big one! How did it enter here? Can you see what kind of bird it is? It seems to be... hmm, looks like a... WHAT?? Yes, you're right!! It's a PARROT!!

(„Úgy néz ki, hogy minden csendes. Senki sincs itt. Vagy láttok valakit? Én sem. De várjatok! Mi ez? Egy madár? Igen, valóban! És úgy néz ki, hogy egy elég nagy madár! Hogy került ez ide? Látod, hogy milyen madár ez? Úgy látszik...hmm, úgy néz ki...HOGY?? Igen, igazad van! Ez egy PAPAGÁJ!”)

But what is he doing? He is carrying something in his claws? Now he has dropped it! – Agent sixteen, hurry up and see what it is! And this is an order for all of the other agents: CATCH THE PARROT!

(„De mit csinál? Tart valamit a karmaiban? Most leejtette! – 16-os Ügynök, siess és nézd meg, hogy mi az! Ez egy parancs az összes ügynöknek: KAPJÁTOK EL A PAPAGÁJT!”)

Good job, agent sixteen – so what did you get? NO!! I can't believe it!! It's a CHILI PEPPER!! Our parrot is the chili phantom!?? Can that be true? Where is he?? Great agents, you have got him! So let's take him to the headquarters. Maybe we can find out more! Check the Facebook group wall for further instructions! I can't believe it...

(„Remek munka, 16-os Ügynök! Mit szereztél? NEM!! Ezt nem hiszem el!! Ez egy CHILI PAPRIKA!! A mi papagájunk a chili fantom!?? Ez igaz lehet? Hol van? Nagyszerű Ügynökök! Elkaptátok! Vigyétek a parancsnokságra. Talán megtudunk többet is! További információért, nézzétek meg a csoport Facebook falát! Ezt nem hiszem el...! „)

- 3) A tanulók elolvassák a Twitter üzeneteket, és utána visszatérnek a csoport Facebook falára, ahol találnak egy üzenetet, egy videót és egy feladatlapot, melyet a tanáruk töltött fel (Worksheet 6.7).



A feladatod (Kristin): Tedd fel a következő üzenetet a csoport Facebook falára:

Agents, this is really incredible, don't you think? The parrot really seems to be our chili phantom! And we just found out that he can speak! That's why Super Agent 123 wants you to ask the parrot some questions. As this funny bird is speaking mainly in English, I will prepare you to ask some English questions. Have a look at the video and then try to prepare the questions with this worksheet! When you are finished, send the solution and worksheet back to me via Facebook message.

(„Ügynökök! Ez valóban hihetetlen, nem gondoljátok? Úgy néz ki, hogy a papagáj a chili fantomunk! És csak most jöttünk rá, hogy tud beszélni! Ezért Super Agent 123 azt szeretné, ha feltennétek pár kérdést a papagájnak. Mivel ez a „jómadár” többnyire angolul beszél, felkészítelek Benneteket arra, hogy feltegyetek pár angol kérdést. Nézzétek meg a videót, és próbáljatok meg felkészülni a kihallgatásra a feladatlappal! Ha befejeztétek, küldjétek el nekem Facebook üzenetben a megoldást és a feladatlapot!”)

Video: http://youtu.be/2vNB_A7dQhc

Worksheet: <https://www.box.com/s/29bf523638f08f32366f>

- 4) A tanulók megnézik a kisfilmet, és utána megpróbálják megoldani a feladatlapot. Majd elküldik a tanárnak a feladatlapot és a megfejtést Facebook üzenetben (Answers 6.7).



A feladatod (Kristin): Várj a tanulók megfejtésére (Paleis op de Dam). Ha rossz megfejtést küldenek, akkor küldd vissza a következő üzenetet:

Sorry agent, but there is a mistake in the spelling – check your worksheet again!

(„Elnézést, Ügynök! De hiba van a helyesírásban – ellenőrizd még egyszer a feladatlapodat!”)

Ha jó a megfejtés, akkor válaszold ezt:

Well done, agent! Paleis op de Dam – that's the name of the royal palace and, by the way, the place where Queen Beatrix got married in 1966. Now, let's see if the parrot has any interesting information for us! Have a look at the Facebook group wall to see his answers to your questions!

(„Remek munka, Ügynök! Paleis op de Dam - ez a neve a királyi palotának és, jut eszembe, ez az a hely, ahol Beatrix királynő 1966-ban férjhez ment. Most lássuk, hogy a papagájnak van-e valamilyen érdekes információja számunkra! Nézd meg a csoport Facebook falát, ott megtalálod a papagáj válaszait a kérdéseidre!”)

- 5) A tanulók visszatérnek a csoport Facebook falára, ahol találnak egy másik feladatlapot, mely tartalmazza a kérdéseiket és a papagáj válaszait. Sajnos a papagáj csak furcsa dolgokat válaszol. Végül a tanulók megtanulják az egyszerű múlt kifejezési formáit. A tanulók kapnak egy videóhoz vezető linket, amely néhány további nagyon hasznos egyszerű múlt idejű igét mutat be. Miután ezt megnézték, a tanulók visszatérnek a csoport Facebook falára.



A feladatod (Kristin): Tedd ki a feladatlapot a csoport Facebook falára (Worksheet 6.8).

Video: <http://youtu.be/VwPoHI649nk>

Worksheet: <https://www.box.com/s/b45eb8068531b65fdf0c>

- 6) Mikor visszamennek a tanulók a csoport Facebook falára, találnak egy üzenetet és egy Google térkép linket, melyeket a tanáruk töltött fel.



A feladatod (Kristin): Tedd ki a következő üzenetet a csoport Facebook falára:

Agents, this parrot is just speaking nonsense! One of our guys checked the ring on his claw and it seems that he was staying in a Caribbean hotel before he came to the Copenhagen Zoo. Unfortunately, he doesn't really help on... But I just got some good news from the lab – the specialists could finally decode all the white letters on the chili peppers found so far – including the one from Amsterdam! Now we just have to find out what they could mean.

Check out the following link and see if the letters say something to you:

<http://g.co/maps/hrz6m> If you have some idea, let Super Agent 123 know via Facebook message immediately!

(„Ügynökök! Ez a papagáj csak sületlenségeket beszél! Az egyik emberünk megvizsgálta a gyűrűt a karmán és úgy néz, ki, hogy a papagáj egy karibi hotelben volt, mielőtt a koppenhágai állatkertbe jött. Sajnos, ő nem sokat segít...De épp most kaptam pár jó hírt a laborból – a szakértők végül meg tudták fejteni az eddigi chili paprikákon talált összes betűt – azt is, amit Amszterdamban találtak. Most már csak arra kell rájönnünk, hogy mit jelentenek. Nézzétek meg a következő linket, és vizsgáljátok meg, hogy mondanak-e nektek valamit a betűk: <http://g.co/maps/hrz6m> Ha van valami ötletetek, azonnal tudassátok Super Agent 123-mal, Facebook üzenetben!”)

- 7) A tanulók megpróbálják megtalálni a Google térképen a betűkben rejtőző üzenetet, és elküldik Super Agent 123-nak.



A feladatod (Super Agent 123): Várj a tanulók üzeneteire a chili üzenet kóddal. Ha a jó üzenetet küldik („Don't buy products with chili parrot feathers!“ vagyis „Ne vásárolj olyan termékeket, melyek chili papagáj tollakkal készültek!“), akkor küldd vissza nekik a következő választ:

Excellent work, agent! This is the message!! Now everything makes more sense – don't you think? The chili parrot stickers in Prague, along with the question „Where are all the chili parrots?“, the information we have collected about the chili parrot, and the strange goings on in Copenhagen Zoo! It seems that we have to deal with a group of animal protectors who want to get some media attention – at least that's what I think! But we have to find out more details, this is getting interesting! Maybe we should try to contact someone from the group. I am sure they also would like to get their parrot back! But first you deserve a break, you have done enough! Your teacher will write you a message as soon as there is any news! So relax, agents, you really deserve it!

(„Kiváló munka, Ügynök! Ez az üzenet!! Most már minden sokkal egyértelműbb, nem gondolod? A chili papagáj matricák Prágában, rajtuk a kérdéssel: »Hol vannak a chili papagájok?«, az információk, melyeket a chili papagájokról gyűjtöttünk, a különös esetek a koppenhágai állatkertben. Úgy néz ki, hogy egy állatvédő csoporttal kerültünk kapcsolatba, akik egy kis média figyelmet akartak kapni – végül is ezt gondolom. De még több részletet kell kiderítenünk, ez kezd érdekes lenni! Talán fel kéne valakivel vennünk a kapcsolatot a csoportból. Biztos vagyok benne, hogy vissza szeretnék kapni a papagájukat! De most megérdemelsz egy kis szünetet, eleget dolgoztál! A tanárod ír majd neked, mihelyst van valami hír! Most pihenj, Ügynök! Valóban megérdemled!”)

Ha rossz választ küldenek, akkor válaszolj így:

Are you sure? I still don't understand the message – please try again!

(„Biztos vagy ebben? Én még mindig nem értem az üzenetet! Kérlek, próbáld meg még egyszer!”)

Útmutató 6.4 Róma

- 1) Ez a játék utolsó fejezete, mely Super Agent 123 üzenetével kezdődik. Az ügynökök még Amszterdamban vannak. Super Agent 123-nak van néhány híre számukra. Super Agent 123 elmondja az ügynököknek, hogy felhívta őt egy nő, aki egy papagáj után kérdezősködött, akit elvesztett. Super Agent 123 megmondta a nőnek, hogy tudja, hogy a nő a chili fantom csoport tagja, és hogy szeretne vele és a kollégáival találkozni. Kis idő múlva a nő beleegyezett a római találkozóba, de csak akkor, ha a csoportot nem büntetik meg azért, amit tett. Ezért Super Agent 123 Rómába küldi az ügynököket, hogy csatlakozzanak a nagy találkozóhoz.



A feladatod (Kristin): Írj egy emailt a tanítványaidnak:

Hello agents, how are you doing?! Super Agent 123 just told me that he would like to speak to you – check out the video link to listen to him!

(„Üdv Ügynökök! Hogy s mint? Super Agent 123 épp most mondta, hogy beszélni szeretne veletek! Nézzétek meg a videó linket, hogy meghallgathassátok az üzenetét!”)

http://youtu.be/L_dOln3eRQ

-
- 2) A tanulók megnézik Super Agent 123 kisfilmjét, majd visszatérnek a csoport Facebook falára, ahogy Super Agent 123 rendelte. Ott találnak egy üzenetet a tanárunktól, valamint egy Google térkép linket és egy feladatlapot (Worksheet 6.9).



A feladatod (Kristin): Tedd ki a Google térkép linket és a feladatlapot a csoport Facebook falára a következő üzenettel:

Agents, look at our ten suspects again, and try to identify them using the worksheet I uploaded for you. You will find the suspects' photos here: <http://g.co/maps/zw2vn>. When you finish, email me the solution word along with the finished worksheet.

(„Ügynökök! Nézzétek meg ismét a tíz gyanúsítottunkat, és próbáljátok meg azonosítani őket úgy, hogy használjátok a feladatlapot, melyet feltöltöttem nektek. Itt találjátok a gyanúsítottak fotóit: <http://g.co/maps/zw2vn>. Ha megoldottátok, küldjétek el nekem a megfejtést emailben a megoldott feladatlappal együtt!”)

Worksheet: <https://www.box.com/s/c0a25c0e5ba71fe2cc0d>

-
- 3) A tanulók megoldják a feladatlapot és elküldik a megfejtést a tanárnak (Answers 6.9). Ha jó a megfejtésük, akkor új instrukciókat kapnak a tanártól.



A feladatod (Kristin): Várj a tanulók megfejtésére (goldfeather, aranytoll, arany tollazat). Ha rossz a megoldás, akkor küldd vissza a következő üzenetet:

Hmmm, are you sure about that word, agent? I think there is something wrong – check your worksheet again!

(„Hm, biztos vagy ebben a szóban, Ügynök? Szerintem valami nem jó. Ellenőrizd le még egyszer a feladatlapodat!”)

Ha helyes a megfejtés, akkor válaszolj így:

Great, agent! Have a look at this link now. You will find a grammar video which prepares you for the meeting in Rome! Then check your email after watching it!

(„Remek, Ügynök! Most nézd meg ezt a linket! Találsz egy nyelvtan videót, mely felkészít a római találkozóra. Miután megnézted a kisfilmet, nézd meg az emailed!”)

Video: <http://youtu.be/9joT4hVOMIO>

- 4) A tanulók megnézik a kisfilmet, majd megnézik az emailjüket. Találnak ott egy feladatlapot, mellyel az új nyelvtant tudják gyakorolni.



A feladatod (Kristin): Küldd el emailben a feladatlapot a következő üzenettel együtt: Agents, before we leave for Rome, let's see if you understood the new grammar. Try to solve the worksheet you find attached and send me the solution phrase when you're ready!

(„Ügynökök! Mielőtt Rómába megyünk, lássuk, hogy értitek-e az új nyelvtant. Próbáljátok megoldani a csatolt feladatlapot és küldjétek el nekem a megfejtést, ha készen vagytok!”)

(Worksheet 6.10)

- 5) A tanulók megoldják a feladatlapot és visszaküldik a megfejtést a tanárnak, hogy kijavíthassa. (Answers 6.10).



A feladatod (Kristin): Várj a tanulók megfejtéseire. Ha jó megfejtést küldenek (Get ready for Rome! Állj készen a római útra!), akkor küldd vissza a következő választ:

Perfect agent, you are prepared for Rome now! Take your flight and we'll see each other there! Check Super Agent 123's Twitter account for further instructions!

(„Tökéletes, Ügynök! Felkészültél a római útra! Szállj fel a repülőre, és Rómában látjuk egymást! További információkért nézd meg a Twitteremet!”)

Ha rossz megfejtést küldenek, akkor válaszold ezt:

Are you sure? I think something is wrong – please try again!

(„Biztos vagy ebben? Szerintem valami nem jó – kérlek, próbáld meg még egyszer!”)

- 6) A tanulók figyelik a tanár Twitter profilját. Több üzenetet kapnak, az utolsó tartalmaz egy feladatlagra és egy képre mutató linket, a képen együtt láthatják a chili papagáj csoport összes tagját, Rómában (Worksheet 6.11).



A feladatod (Super Agent 123): Kezdd el küldeni a következő Twitter üzeneteket, egyiket a másik után:

Agents, welcome to Rome!. The chili parrot group members are still not there. I hope they really will appear!

(„Ügynökök! Üdvözöllek Benneteket Rómában! A chili papagáj csoport tagjai még nincsenek itt. Remélem, valóban megjelennek!”)

Hey, someone is coming! I think it is Patty “The Storm” O’Brian with his pink umbrella! Ah, and there is Chloe „The Beauty“ Bre!

(„Héj, valaki jön! Szerintem ez Patty „The Storm” O’Brian a rózsaszín ernyőjével! Ó, és ott van Chloe, „The Beauty” Bre!”)

Now everyone is here, do you remember who is who? Here they are all together! Once you have figured out where everyone is, check the Facebook group wall for a message from me.

(„Most mindenki itt van, emlékszel arra, hogy ki kicsoda? Itt van mindenki együtt! Miután rájöttél, hogy ki hol van, nézd meg az üzenetemet a csoport Facebook oldalán!”)

Worksheet: <https://www.box.com/s/03058a4ec5d2b60eec74>

- 7) A tanulók megoldják a feladatlapot és visszaküldik a tanárnak, hogy kijavíthassa (Answers 6.11), majd visszatérnek a csoport Facebook falára. Találnak egy videót és egy üzenetet Super Agent 123-tól!



A feladatod (Super Agent 123): Tedd fel a videót az Super Agent 123-tól származó üzenettel együtt:

Agents, now all group members are here – let’s listen to them and see what they have to tell us!

(„Ügynökök! Most minden csoporttag itt van – hallgassátok meg őket és figyeljétek, hogy mit mondanak nekünk!”)

Video: <http://youtu.be/cbIDlj-f0A4>

- 8) A tanulók kapnak egy emailt a tanártól. Ez tartalmaz egy feladatlapot, melyet meg kell oldaniuk. Ha jól oldják meg, megtudják, hogy hol van az illegális hely, ahol a papagájokat tartják.



A feladatod (Kristin): Küldj egy emailt a feladatlappal a tanítványaidnak (Worksheet: Final Test):

Agents, please help to find out the place where the chili parrots are being held! The document you find attached will help you. Good luck!
(„Ügynökök! Kérek, segítsétek megtalálni azt a helyet, ahol a chili papagájokat tartják! A csatolt dokumentum segít nektek! Sok szerencsét!”)

Várj a tanulók válaszára. Ha rossz megoldást küldenek, akkor válaszold ezt:
Hm, I think something is wrong with the letters – have a look at the worksheet again!
(„Hm. Szerintem valami nincs rendben a betűkkel – nézd meg ismét a feladatlapot!”)

Ha a jó megfejtést küldik el („In an old factory in Trastevere“: „Egy régi gyárban Trastevereben”), küldd vissza a következő választ:
Great work, agents!! I think you found the place! We will send a police team immediately! Keep an eye on the Facebook group wall, and I'll keep in touch with you!
(„Remek munka, Ügynök! Szerintem megtaláltad a helyet! Rögtön küldünk egy rendőr csapatot! Figyeld a csoport Facebook oldalát, kapcsolatban maradok veled!”)

-
- 9) A tanulók figyelik a csoport Facebook falát. Egy idő elteltével látnak ott egy új videó üzenetet. Super Agent 123 beszél hozzájuk! A tanulók meghallgatják az utolsó megszólalását, és megtudják a chili papagáj rejtély egész történetét.



A feladatod (Kristin): Tedd fel a videót a csoport Facebook falára. Ezzel az ügy megoldódott és a játéknak vége!

Video: <http://youtu.be/9joT4hV0MIO>

GAME OVER – Jól csináltátok, Ügynökök!

Az Európai Bizottság támogatást nyújtott ennek a projektnek a költségeihez. Ez a kiadvány (közlemény) a szerző nézeteit tükrözi, és az Európai Bizottság nem tehető felelőssé az abban foglaltak bármilyen felhasználásért



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme